

## 第11回東京フィルメックス

2010/11/20(SAT)-28(SUN)

有楽町朝日ホール・東劇・TOHOシネマズ日劇  
東京国際フォーラム・ホールC 11/20(土)のみ  
【第4回「映画」の時間】銀座テアトルシネマ 11/23(祝・火)のみ

「虹色のタンクスデン」谷内六郎・画 ©Michiko Taniuchi <Rainbow in Tungsten> Illustrated by Rokuro TANUCHI

[www.filmex.net](http://www.filmex.net)



## 特別招待作品

### 『ブンミおじさん』(仮題) Uncle Boonmee Who Can Recall His Past Lives

OPENING FILM



タイ、イギリス、フランス、ドイツ、スペイン / 2010 / 114分  
監督: アピチャッポン・ウィーラセタクン  
提供: シネマライズ 配給: ムヴィオラ

中年女性ジェンは、亡くなつた姉の夫で、余命いくばくもないブンミに呼び出され、死後の農園の管理を託されるが……。カンヌ映画祭で最高賞パルム・ドールを受賞したアピチャッポン・ウィーラセタクンの新作は、紛れもなく今年の世界の映画を代表する傑作。

20 (土) 14:00 [F]

### 『詩』(仮題) Poetry / Shi

CLOSING FILM



韓国 / 2010 / 139分 / 監督: イ・チャンドン

『シークレット・サンシャイン』のイ・チャンドンによる新たな傑作。詩を学びながら孫とともに静かに暮らす老女が、厳しい現実に直面しながらも自らの強さに気づくまでを感動的に描く。カンヌ映画祭脚本賞受賞。

28 (日) 17:10 [A]

### 『贋作』(仮題) Certified Copy / Copie Conforme



フランス、イタリア / 2010 / 106分 / 監督: アッバス・キアロスタミ  
配給: ヨーロスペース

南トスカーナの小さな村で講演を終えたイギリス人作家とギャラリー経営者のフランス人女性が会うことで幕を開ける、キアロスタミ式“イタリア旅行”とも言うべきラブ・ストーリー。ジュリエット・ビノシュは本作で初のカンヌ映画祭女優賞を受賞した。

23 (祝・火) 15:20 [A]

### 『ミスター・ノーバディ』Mr. Nobody



フランス、ドイツ、ベルギー、カナダ / 2009 / 137分  
監督: ジャコ・ヴァン・ドルマル  
提供: アスマック・エース エンタテインメント 配給: アステア

『トト・ザ・ヒーロー』、『八日目』のジャコ・ヴァン・ドルマルによるファンタジー大作。2092年、死を間近にした120歳の老人の脳裏に浮かぶ様々な人生の岐路を圧倒的な映像で描く。2009年ヴェネチア映画祭コンペティションで上映。

21 (日) 12:00 [A]

Uncle Boonmee Who Can Recall His Past Lives / LUNG BOONMEE RALUEK CHAT

20 (Sat.) 14:00 [F]

Middle-aged Jen is summoned by her late sister's husband Boonmee who is on the verge of death, and is entrusted with tending to his farm after he dies... Apichatpong WEERASETHAKUL's latest film, winner of the Palme d'Or at the 2010 Cannes Film Festival, is unquestionably a masterpiece representing films from around the world this year. [Thailand, United Kingdom, France, Germany, Spain / 2010 / 114 min. / Dir. Apichatpong WEERASETHAKUL]

Poetry

28 (Sun.) 17:10 [A]

The new masterpiece by "Secret Sunshine" director, LEE Chang-dong. An emotional portrayal of an elderly woman studying poetry while quietly living with her grandchild. She is confronted with a harsh reality, but realizes her own strength. Winner of the Cannes Film Festival's Award for Best Screenplay. [South Korea / 2010 / 139 min. / Dir. LEE Chang-dong]

Certified Copy / Copie Conforme

23 (Tue.) 15:20 [A]

Opening on a small village in southern Tuscany where an English author who has completed giving a lecture meets a French woman who owns a gallery, the film is a love story which could also called a KIAROSTAMI-styled "Italian journey." Actress Juliette BINOCHE won her first Cannes Film Festival Best Actress Award with this work. [France, Italy / 2010 / 106 min. / Dir. Abbas KIAROSTAMI]

Mr. Nobody

21 (Sun.) 12:00 [A]

A fantasy epic by Jaco VAN DORMAEL who directed "Toto the Hero" and "The Eighth Day." The film depicts with overwhelming visuals a 120-year-old elderly person nearing death whose mind is preoccupied with the various turning points of life in the year 2092. Screened in competition at the 2009 Venice Film Festival. [France, Germany, Belgium, Canada / 2009 / 137 min. / Dir. Jaco VAN DORMAEL]

## Special Screenings

## Special Screenings

### 『海上伝奇』 I Wish I Knew / 海上伝奇



中国、オランダ / 2010 / 118分 / 監督：ジャ・ジャンクー  
ジャ・ジャンクー（賈樟柯）が、前作『四川のうた』のスタイルを踏襲し、18人の人物へのインタビューによって上海の近代史を振り返るドキュメンタリー。ホウ・シャオシェン、ワン・トンら映画人も多く登場し、感動的なエピソードを披露する。本年のカンヌ映画祭「ある視点」で上映された。

20(土) 18:30 [F] • 22(月) 11:40 [A]

### 『冷たい熱帯魚』 Cold Fish



日本 / 2010 / 146分 / 監督：園子温 / 配給：日活  
『愛のむきだし』の園子温が実際に起こった事件に触発されて作り上げた新たな衝撃的傑作。獰々たる連続殺人事件に否応なしに巻き込まれる熱帯魚店の経営者とその家族を描く。ヴェネチア映画祭オリゾンティ部門公式上映作品。

27(土) 14:30 [A]

### 『妖しき文豪怪談』 KAIDAN - HORROR CLASSICS



日本 / NHKコラボレーション企画 / 2010  
日本文学史上名を残した文豪たちには、もう一つの世界がある。良く知られた名作を執筆する一方で、人の心の闇に取り憑かれ、幻想的な怪談作品を描いていたのである。日本を代表する4人の映画監督が文豪の“もう一つの世界”の映像化に挑む。劇場用再編集版での上映(上映分数は予定)。

「片腕」The Arm / 43分 / 監督：落合正幸 娘が自らの腕を男に貰す場面から始まる「片腕」。日本初のノーベル文学賞作家、川端康成が斬新な感覚の前衛的作品を遺していることは意外に知らない。『パラサイト・イヴ』やハリウッド映画『シャッター』を手掛けた落合監督が、その妖しい魅力を描く。

24(水) 19:00 [A]

「葉桜と魔笛」The Whistler / 35分 / 監督：塚本晋也 太宰治の原点には祖母の怪談など青森独特の異界観がある。映画『鉄男』をはじめ、数々の作品が海外の映画祭で絶賛され、スコセッシなど世界的監督をファンに持つ鬼才、塚本監督が太宰の怪談世界に迫る。

24(水) 19:00 [A]

「鼻」The Nose / 33分 / 監督：李相日 芥川龍之介の代表作「鼻」は、「今昔物語集」の一話を探査した作品。『フラガール』で一世を風靡した李相日監督が、名作の裏側に潜む怖さを引き出し、新たな「鼻」の物語を生み出した。

25(木) 19:00 [A]

「後(のち)の日」The Days After / 49分 / 監督：是枝裕和 「ふるさとは遠きにありて思ふもの…」の詩で有名な室生犀星。彼が描く怪談には独特的な感性が溢れている。死んだはずの子どもと交流する類。その哀しい再会を描いた作品の映像化に、カンヌ映画祭をはじめ数々の国際賞を受賞している是枝裕和監督が挑む。

25(木) 19:00 [A]

### I Wish I Knew

20 (Sat) 18:30 [F] / 22 (Mon.) 11:40 [A]

Documentary employing the same style as his previous work, "24 City," JIA Zhang-ke looks back on Shanghai's contemporary history through interviews with eighteen people. HOU Hsiao-hsien, WANG Tong, and others in the film industry appear and tender moving episodes of their own. Screened this year at the Cannes Film Festival's "Un Certain Regard." [China, The Netherlands / 2010 / 118 min. / Dir. JIA Zhang-ke]

### Cold Fish

"Love Exposure" director, SONO Sion, creates a new, shocking masterpiece sparked by an actual incident. The film depicts a tropical fish store proprietor and his family who are involuntarily entangled in bizarre serial killings. Officially screened in the Orizzonti Program at the Venice Film Festival.

[Japan / 2010 / 146 min. / Dir. SONO Sion]

### KAIDAN - HORROR CLASSICS

There exists another dimension to the great writers in Japanese literary history. While penning well-known masterpieces, they were also possessed by the darkness of human mind, and conceived fantastic tales of the supernatural. Four of Japan's leading filmmakers take on the challenge of adapting the "otherworlds" of these literary giants. **The Arm** "The Arm" begins with a young woman lending her own limb to a man. Surprisingly, it is little-known that Japan's first-ever recipient of the Nobel Prize for Literature, KAWABATA Yasunari, left behind such an avant-garde work with an audacious touch. OCHIAI Masayuki, director of "Parasite Eve" and the Hollywood remake of "Shutter," captures the story's uncanny allure. **The Whistler** The work of DAZAI Osamu has roots in the ghost stories told to him by his grandmother and the view of the supernatural unique to the Aomori region. TSUKAMOTO Shinya, whose "Tetsuo: The Iron Man" and numerous other works have received acclaim at film festivals worldwide, and also counts Martin Scorsese among his fans, delves into DAZAI's uncanny realm. **The Nose** AKUTAGAWA Ryunosuke's outstanding "Nose" is an adaptation of a tale from the Heian Period story collection "Konjaku Monogatarishu." LEE Sang-Il, who achieved huge success with his "Hula Girls," evokes the terror lurking in the underbelly of this famous work and presents a new take on its story. **The Days After** "Home is where you reminisce when you are far away..." So begins the famous poem by MURO Saisei, whose tales of the supernatural have an abundantly unique sensibility. KORE-EDA Hirokazu, whose works have won many awards around the world including at the Cannes Film Festival, adapts this tale of a sorrowful communion between parents and their child who returns from the dead.

27 (Sat) 14:30 [A]

### 『幻の薔薇』 Roses On Credit / Roses à crédit



フランス / 2010 / 113分 / 監督：アモス・ギタイ  
ゴンクール賞受賞の女流作家エルザ・トリオレの同名小説の映画化。戦後のフランスを舞台に、幸福な結婚生活を夢見た女性が直面する現実を流麗なカメラワークで描く。フランス映画界期待の新進女優ア・セイドゥが素晴らしい。

26(金) 12:00 [A] • 28(日) 12:50 [A]

### 『The Depths』 The Depths



日本、韓国 / 2010 / 121分 / 監督：濱口竜介  
東京藝大と韓國国立映画アカデミー共同製作による『PASSION』の濱口竜介最新作。日本に滞在することになった写真家のペファンは、偶然出会った若者リュウに魅せられる……。『チョルラの詩』のキム・ミンジュンと『カナリア』の石田法嗣が共演。

24(水) 15:20 [A]

### 『溝』 The Ditch / 夾邊溝



フランス / 2010 / 109分 / 監督：ワン・ビン  
『鉄西区』、『鳳鳴—中国の記憶』で知られる中国のドキュメンタリー作家ワン・ビン(王兵)初の長編劇映画。1950年代末、反右派闘争の時代に砂漠地帯の労働キャンプに送られた人々の姿を描く。ヴェネチア映画祭で上映された。

21(日) 21:15 [N] • 22(月) 15:00 [A]



プロに学ぼう。



### Roses On Credit / Roses à crédit

26(Fri) 12:00 [A] / 28(Sun) 12:50 [A]

Film adaptation of the identically titled novel by Goncourt Prize winning author, Elsa TRIOLET. Set in post-war France, the film portrays with elegant camera work the realities confronting a woman dreaming of a joyous married life. Rising actress and the hope of French film industry, Léa Seydoux is sensational.

[France / 2010 / 113 min. / Dir. Amos GITAI]

### The Depths

24(Wed) 15:20 [A]

The latest work from HAMAGUCHI Ryusuke ("Passion") is a co-production between Tokyo University of the Arts and the Korean Academy of Film Arts. While staying in Japan, Photographer Bae-hwan meets a young man named Ryu by chance and is captivated... Co-stars KIM Min-jun ("The Poem of Jeolla") and ISHIDA Hoshi ("Canary"). [Japan, South Korea / 2010 / 121 min. / Dir. HAMAGUCHI Ryusuke]

### The Ditch

21(Sun) 21:15 [N] / 22(Mon) 15:00 [A]

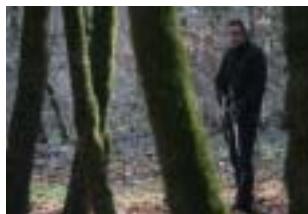
The debut dramatic feature from Chinese documentary filmmaker Wang Bing, known for his "Tie Xi Qu: West of the Tracks" and "Fengming, a Chinese Memoir," focuses on people sent to labor camps in the desert during the anti-rightist movement of the late 1950s. Screened at the Venice Film Festival.

[France / 2010 / 109 min. / Dir. WANG Bing]

<http://www.filmax.net/> 最新ニュースやイベント情報は、公式サイトにてご覧頂けます。  
※公式メールニュースも配信中（配信申込は公式サイトにて）  
※映画祭会期中より公式サイト「デイリーニュース」にてQ&Aやイベントをレポートします。

## 東京フィルメックスコンペティション

## 『ハンター』 The Hunter / Shekarchi



イラン、ドイツ / 2010 / 92分 / 監督：ラфи・ピツ  
選挙を控えたテヘランで、デモの群衆に警官隊が発砲する事件が起きた。事件によって妻を失い、娘が行方不明になった男がとった行動とは？ 異様なまでの緊張感が持続する本作は、イランの俊英ラфи・ピツの長編第4作。ベルリン映画祭コンペティションで上映。

25 (木) 12:50 [A] • 26 (金) 15:30 [A]

## 『夏のない年』 Year Without A Summer



マレーシア / 2010 / 87分 / 監督：タン・チュイムイ  
30年ぶりに故郷の村に戻った人気歌手のアザムは、少年時代の親友とその妻とともに、島に夜釣りに出かけるが…。デビュー作『愛は一切に勝つ』で国際的評価を得たタン（陳翠梅）監督の新作は、現実と幻想、現在と過去が大胆に交錯する美しい映像詩。

21 (日) 15:40 [A] • 24 (水) 12:20 [A]

## 『密告者』 The Stool Pigeon / 線人



香港 / 2010 / 112分 / 監督：ダンテ・ラム  
ある事件で密告者に瀕死の重傷を負わせてしまった検察官が、罪の意識を背負いながら、再び密告者を使った検察を命じられるが…。ここ数年、ハイ・クオリティの犯罪アクションを連打しているダンテ・ラム（林超賢）監督の期待の最新作。

21 (日) 18:30 [A] • 26 (金) 21:15 [N]



夢への補助輪。

RING RING! プロジェクト 補助車輪事業

## The Hunter / Shekarchi

25 (Thu) 12:50 [A] / 26 (Fri) 15:30 [A]

In Teheran on the verge of an election, police open fire on a crowd of demonstrators. As a result, a man's wife is killed, and his daughter goes missing: what action will he take next? An almost abnormal level of tension runs throughout this fourth feature-length work by brilliant Iranian filmmaker Rafi PITTS. Screened in competition at the Berlin International Film Festival. [Iran, Germany / 2010 / 92 min. / Dir. Rafi PITTS]

## Year Without A Summer

21 (Sun) 15:40 [A] / 24 (Wed) 12:20 [A]

After returning to his home village after thirty years, popular singer Azam sets off on a night fishing trip to Pulau Ular (Snake Island) with his close childhood friend and his wife. Director TAN, whose debut film "Love Conquers All" gained her international recognition, follows up with a gorgeous visual poem in which reality and fantasy, past and present daringly intertwine. [Malaysia / 2010 / 87 min. / Dir. TAN Chu Mui]

## The Stool Pigeon

21 (Sun) 18:30 [A] / 26 (Fri) 21:15 [N]

Weighed down by guilt for his role in an incident where an informant was seriously injured, a police investigator is ordered to begin another probe using a 'stool pigeon'... The eagerly anticipated new film from Dante LAM, who has directed a succession of high-quality crime action films over the last few years. [Hong Kong / 2010 / 112 min. / Dir. Dante LAM]

## 東京フィルメックス・コンペティション ★最優秀作品賞 ★審査員特別賞(コダックVISIONアワード)

審査委員長：ウルリッヒ・グレゴール Ulrich GREGOR (ドイツ) / ベルリン映画祭フォーラム部門創設者

審査員：アピチャボン・ウイーラセタクン Apichatpong WEERASETHAKUL (タイ) / 映画監督

●ニン・イン NING Ying (寧瀛、中国) / 映画監督

●白鳥あかね SHIRATORI Akane (日本) / 脚本家・スクリプター

●リー・チョクトー LI Cheuk-To (香港) / 香港国際映画祭アーティスティック・ディレクター

## 『独身男』 Single Man / 光棍兒



中国 / 2010 / 94分 / 監督：ハオ・ジェ

中国河北省の山間の村を舞台に、数人の年老いた独身男たちの奇妙な日常生活をドキュメンタリー・タッチで描く。北京電影学院を卒業したハオ・ジェ(郝杰)の監督デビュー作。サン・セバスティアン映画祭サバルテギ部門で上映。

24 (水) 21:15 [N] • 25 (木) 15:40 [A]

## 『トーマス、マオ』 Thomas Mao / 小東西



中国 / 2010 / 77分 / 監督：チュウ・ウェン

英語しか話せないトーマスと、中国語しか話せないマオ。内モンゴルで出会った二人だが、嗜み合わない会話のため、事態は意外な方向に展開する。チュウ・ウェン(朱文)待望の新作は、異文化の遭遇を夢と現実を自在に交錯させて描いたユニークな作品。

22 (月) 21:15 [N] • 23 (祝・火) 10:00 [A]

## 『愛が訪れる時』 When Love Comes / 當愛來的時候



台湾 / 2010 / 108分 / 監督：チャン・ツォーチ

『最愛の夏』、『お父さん、元気？』など常に家族の問題をテーマとしてきたチャン・ツォーチ(張作驥)の最新作。台北を舞台に、大家族の複雑な人間関係の中で周囲との軋轢に悩みながら生きるヒロインを力強く描く。ブサン国際映画祭で上映。

20 (土) 21:15 [N] • 26 (金) 18:30 [A]

空気が乾くと、  
人間は  
中も乾燥する。

Otsuka 大塚製薬

Na 49

水よりも、  
ヒトの身体に  
近い水。

ION SUPPLY DRINK  
POCARI SWEAT

## Single Man

24 (Wed) 21:15 [N] / 25 (Thu) 15:40 [A]

Set in a village among the mountains of Hebei Province, China, the unusual daily lifestyle of several aged bachelors is represented with a documentary touch. The debut film by Beijing Film Academy graduate, HAO Jie. Screened in the Zabalgagi-New Directors Section at the San Sebastian Film Festival. [China / 2010 / 94 min. / Dir. HAO Jie]

## Thomas Mao / Xiao Dong Xi

22 (Mon) 21:15 [N] / 23 (Tue) 10:00 [A]

Thomas can only speak English, and MAO can only speak Chinese. After meeting in Inner Mongolia, their disjointed conversations lead to a surprising turn of events. ZHU Wen's long-awaited new film deftly intertwines dreams and reality to create a unique depiction of intercultural encounters. [China / 2010 / 77 min. / Dir. ZHU Wen]

## When Love Comes

20 (Sat) 21:15 [N] / 26 (Fri) 18:30 [A]

The latest from CHANG Tso-chi, who has constantly focused on troubled families in his films such as "Darkness and Light" and "How Are You, Dad?". Set in Taipei, it powerfully portrays a heroine burdened by the complicated, conflict-ridden relationships of her large family. Screened at the Pusan International Film Festival. [Taiwan / 2010 / 108 min. / Dir. CHANG Tso Chi]

## 上映会場

[A] 有楽町朝日ホール Yurakucho Asahi Hall [N] TOHOシネマズ 日劇 TOHO Cinemas Nichigeki

## Venues

[T] 東劇 Tokei [F] 東京国際フォーラム Tokyo International Forum

## TOKYO FILMeX Competition

English edition included

### 『ビーデビルド』(仮題) Bedevilled / 김복남 살인사건의 전말



韓国 / 2010 / 115分 / 監督: チャン・チョルス  
提供: キングレコード  
ストレスから仕事でミスを犯し休暇を取った30代の女性ヘウォンは、幼い頃祖父母と暮らしたムドゥ島を訪れる。だが幼馴染みのボクナムは夫から悲惨な虐待を受け、島を脱出しようとしていた。キム・ギドクの助監督を務めてきたチャン・チョルスの長編第1作。

23 (祝・火) 18:30 [A]

### 『アンチ・ガス・スキン』 Anti Gas Skin / BANGDOKPI



韓国 / 2010 / 123分 / 監督: キム・ゴク、キム・ソン  
韓国映画界の“恐るべき子供たち”キム兄弟の最新作。ガスマスクをつけた連續殺人鬼の恐怖に怯えるソウルを舞台に4人の登場人物の行動を追いつつ、韓国の社会問題に鋭く切り込んだ作品。ヴェネチア映画祭オリゾンティ部門で上映。

22 (月) 18:20 [A] • 23 (祝・火) 21:15 [N]

### 『ふゆの獣』 Love Addiction



日本 / 2010 / 92分 / 監督: 内田伸輝  
初の長編劇映画『かざあなた』(07)が、バンクーバー映画祭ドラゴン＆タイガー・コンペティション部門に招待された内田伸輝監督の長編第3作は、同じ職場で働きながら、それぞれに惹かれあう男女4人の若者の激烈な感情のぶつかり合いが観る者を圧倒する。

25 (木) 21:15 [N] • 27 (土) 11:10 [A]

### 『Peace』 Peace



日本、アメリカ / 2010 / 75分 / 監督: 想田和弘  
『選挙』、『精神』の想田和弘監督の「観察映画」の新作。福祉車両の運転を行っている柏木寿夫と、ヘルパーを派遣するNPOを運営しているその妻、廣子。何気ない日常の描写から、戦争と平和、生と死、福祉、共存といったテーマが浮かび上がる。

23 (祝・火) 12:40 [A]

### Bedevilled

Hae-won, a woman in her thirties on leave from work after a stress-induced episode, visits the island of Moo-do where she lived with her grandparents in her youth. However, her childhood friend Bok-nam has been attempting to escape the island and the cruel abuse from her husband. The feature directorial debut from Kim Ki-duk's former assistant director JANG Cheol-soo. [South Korea / 2010 / 115 min. / Dir. JANG Cheol-Soo]

### Anti Gas Skin / BANGDOKPI

The latest film by the South Korean cinema's "enfants terribles," the KIM brothers (KIM Gok and KIM Sun). The film sharply criticizes Korea's social problems as it tracks the actions of the four main characters in Seoul terror-stricken by a gas mask-wearing serial killer. Screened in the Orizonti Program at the Venice Film Festival. [South Korea / 2010 / 123 min. / Dir. KIM Gok and KIM Sun]

### Love Addiction

The third feature film by director UCHIDA Nobuteru whose first full-length film, "Kaza-ana," (07) was selected to compete in the Dragons & Tigers Program at the Vancouver International Film Festival. The audience will be overwhelmed by the fierce, emotional confrontations of four young, male and female co-workers who are attracted to one another. [Japan / 2010 / 92 min. / Dir. UCHIDA Nobuteru]

### Peace

The latest in the "observational documentary film" series from SODA Kazuhiro, director of "Campaign" and "Mental." KASHIWAGI Toshio drives a shuttle for the disabled, and his wife, Hiroko, operates a NPO that dispatches care attendants. From the nonchalant depiction of everyday life, the themes of war & peace, life & death, welfare, and co-existence will emerge. [Japan, USA / 2010 / 75 min. / Dir. SODA Kazuhiro]

# 第11回東京フィルメックス

2010/11/20(SAT)-28(SUN)

Design Your Energy 誓ある明日を

大阪ガス

ECC  
外語学院・ジュニア

POCARI  
SWEAT



藝術文化振興基金

東京都

東京文化発信プロジェクト  
東京から生まれる新しい文化の波



松竹

L'INSTITUT  
東京日仏学院

agnès b.

AIRFRANCE

Kodak

BANDAI  
VISUAL

バンダイビジュアル株式会社

人々を、想う力。街を、想う力。  
三菱地所

主催: 特定非営利活動法人東京フィルメックス実行委員会

共催: 朝日新聞社 / J-WAVE / テレビ朝日 / (特集上映 ゴールデン・クラシック1950) 松竹  
<字幕制作> 東京都、東京文化発信プロジェクト室 (公益財団法人東京都歴史文化財団)  
(特集上映 アモス・ギタイ特集「越えて行く映画」) 東京日仏学院

アテネ・フランセ文化センター (Next Masters Tokyo 2010) 東京都  
東京文化発信プロジェクト室 (公益財団法人東京都歴史文化財団)

助成: 藝術文化振興基金 特別協賛: 大阪ガス/ECC/ポカリスエット

協賛: アニエスベー/NECディスプレイソリューションズ/エールフランス航空

Kodak/バンダイビジュアル

補助: JKA「競輪公益資金」補助事業 認定: 企業メセナ協議会 特別協力: 三菱地所

協力: イスラエル大使館/インターネット/映画美学校/オフィス北野/cut

関東製薬/国際交流基金/ディスクガレージ/東京国立近代美術館フィルムセンター  
東京テアトル/TOHOシネマズ/丸の内カフェ/三井ガーデンホテル銀座プレミア  
ユーニフレンス/六郎工房 (Next Masters協力) GOETHE-INSTITUTドイツ文化センター  
東京藝術大学大学院映像研究科/ブリティッシュ・カウンシル



この映画祭は、競輪の補助金を受けて開催します。

<http://ringring-keirin.jp>

## アモス・ギタイ監督特集 越えて行く映画

Special Program: AMOS GITAI

共催:東京日仏学院、アテネ・フランセ文化センター

### 『エステル』 Esther

27 (土) 18:40 [A]

オーストリア、イスラエル、イギリス / 1985 / 97分  
『ベルリン・エルサレム』、『ゴーレム、さまよえる魂』とともに“亡命三部作”を形成するギタイ初の長編劇映画で、旧約聖書の「エ斯特ル記」に基づく華麗な歴史劇。これら三部作全ての撮影を名匠アンリ・アルカンが担当。本作はカンヌ映画祭批評家週間で上映され、トリノ映画祭でグランプリを受賞した。

Esther

A splendid historical drama based on the Old Testament's Book of Esther, this is GITAI's first feature film which forms part of the "Exile Trilogy" along with "Berlin-Jerusalem" and "Golem, the Spirit of Exile". Master cinematographer, Henri ALEKAN, oversaw filming of every work in the trilogy. Screened at the Cannes Film Festival Critics' Week, and awarded the Grand Prix at the Torino Film Festival.

27 (Sat.) 18:40 [A]

### 『ベルリン・エルサレム』 Berlin - Jerusalem

27 (土) 21:15 [N]

イスラエル、オランダ、イタリア、フランス、イギリス / 1989 / 89分  
劇映画監督第二作。ドイツ表現主義派の詩人エルゼ・ラスカー＝シューラーとロシア出身の革命家マリア・ショハット（劇中ではタニア）…1930年代のベルリンとエルサレムを舞台に繰り広げられる二人の女性の物語。ヴェネチア映画祭コンペティションで上映され、イスタンブール映画祭で審査員特別賞を受賞。

Berlin - Jerusalem

GITAI's second film is a story about two women, German Expressionist poet Else Lasker-Schuler and Russian born revolutionary Mania Schohat (or Tania during the film), set in 1930s Berlin and Jerusalem. Screened in competition at the Venice Film Festival, and awarded the Special Jury Prize at the International Istanbul Film Festival.

27 (Sat.) 21:15 [N]

### 『ゴーレム、さまよえる魂』 Golem, the Spirit of Exile

28 (日) 10:00 [A]

ドイツ、オランダ、イギリス、フランス、イタリア / 1991 / 105分  
劇映画監督第三作。旧約聖書の「ルツ記」を下敷きに、異国に移住したユダヤ人の父長が亡くなった後、その妻や義理の娘たちがとる行動を描く。サミュエル・フラーが父長エリメレクを演じ、ベルナルド・ベルトルッチ、フィリップ・ガレルらがカメオ出演を果たしているのも見逃せない。

Golem, the Spirit of Exile

The third film by GITAI is modeled after the Old Testament's Book of Ruth. It portrays the actions of a wife and daughter-in-law after the Jewish family patriarch, who migrated to a foreign land, passes away. Samuel FULLER plays the part of Elimelek, the patriarch. Don't miss cameos by Bernard BERTOLUCCI and Philippe GARREL.

28 (Sun.) 10:00 [A]

## 特集上映：アモス・ギタイ監督特集 越えて行く映画

11/30～12/12 東京日仏学院エスパス・イマージュ

2011年1月下旬～2月上旬 アテネ・フランセ文化センターにて上映

東京日仏学院エスパス・イマージュでの上映作品

イスラエル現代三大都市【『メモランダム』(1995)、『ヨム・ヨム』(1998)、『カドッショ』(1999)】ユートピア崩壊三部作【『キプールの記憶』(2000)、『エデン』(2001)、『ケドマ』(2002)】21世紀におけるエグザイル三部作【『アリラ』(2003)、『プロミスト・ランド』(2004)、『撤退』(2007)】+『家からの報せ、故郷からの報せ』(2005)

アテネ・フランセ文化センターでの上映作品

アモス・ギタイのドキュメンタリー映画（アモス・ギタイ監督の1970年代から現在に至る、日本未公開ドキュメンタリー作品やインスタレーション作品を一挙上映予定。詳細は11月以降にアテネ・フランセ文化センターホームページで発表します）。

# ゴールデン・クラシック1950 ～第一部「松竹黄金期の三大巨匠」～



Shochiku and TOKYO FILMEX Presents  
Special Program : Golden Classics 1950s

## 『本日休診』 Doctor's Day Off



23 (水) 12:30 [T]

『好人好日』 A Good Man, A Good Day

1952 / 97分 / 監督：洪谷実  
出演：柳家一郎、鶴田浩二、三國連太郎、淡島千景

ある心優しい町医の休診日に起きた事件の数々。井伏鱒二の同名小説の映画化で、終戦直後の世相を見事に捉え、ペーパース溢れる級品の人情劇に仕上がっている。

Doctors' Day Off

Numerous incidents occur on a kindly town doctor's day off. This adaptation of HIBUE Masaji's eponymous novel perfectly captures Japanese society immediately after World War II, creating a top-notch medical drama brimming with pathos. [dir. SHIBUYA Minoru]

## 『現代人』 Modern People



24 (木) 12:30 [T]

『好人好日』 A Good Man, A Good Day

1952 / 88分 / 監督：洪谷実  
出演：笠智衆、淡島千景、岩下志麻、乙羽信子

世界的な学者だが、世間では変人で通る数学教授。ある日、その娘に縁談があるが…。両親と娘を演じる笠智衆、淡島千景、岩下志麻の好演が光る佳作。

A God Man, A Good Day

An academic professor and his son, who is viewed as a genius, receives a marriage proposal. His daughter receives a marriage proposal. His father and wife, MICHIMI, change his ways to help him find a good wife. [dir. SHIBUYA Minoru]

## 『肖像』 The Portrait



21 (日) 12:30 [T]

『肖像』 The Portrait

1948 / 73分 / 監督：木下惠介  
出演：井川邦子、三宅都子、桂木洋子、菅井一郎

黒澤明が脚本を担当。お金が無くても心豊かに暮らす貧乏画家一家の善良さに圧倒され、人生觀に変化が起きていく不動産ブローカーと、その愛人を描く。

The Portrait

Features a script by KUROSAWA Akira. A real estate broker and his mistress are overwhelmed by the goodness of a penniless painter and his family, changing his outlook on life. [dir. KUOSHITA Keisuke]

## 東京文化発信プロジェクトとは？

22 (月) 10:00 [T]

Shochiku and TOKYO FILMEX Presents Special Program : Golden Classics 1950s

## 『東京物語』 Tokyo Story



21 (日) 10:00 [T]

『東京物語』 Tokyo Story

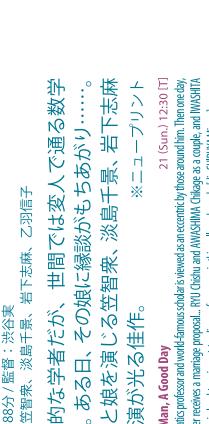
1953 / 135分 / 監督：小津安二郎  
出演：笠智衆、東山千栄子、原節子、杉村春子

尾道に暮らす老夫婦が、成長した子供たちに会うため上京するが…。戦後の急激な成長なまでの家族の喪失を描いた、小津映画の集成大成。

Tokyo Story

An elderly couple living in Onomichi travel to Tokyo to meet their adult children... depiction of a family which drifts apart amid post-war rapid growth. [dir. OZU Yasujiro]

## 『酔っぱらい天国』 Drunkard's Paradise



25 (\*木) 12:30 [T]

『酔っぱらい天国』 Drunkard's Paradise

1962 / 95分 / 監督：洪谷実  
出演：笠智衆、石坂明、倍賞千恵子、津川雅彦

拘つて大の酒好きの父と息子。だが息子は婚約者を殺し、酒の席でのアクシデントで命を落とす…。人間のはなぜ酒を飲むのか、に目をつけた異色の社会風刺劇。

Drunkard's Paradise

An elderly father and son are both heavy drinkers. However, the son dies in an accident at a bar, leaving behind a fiance... A unique social satire that focuses on why people drink alcohol. [dir. SHIBUYA Minoru]

## 『大根と人参』 The Radish and the Carrot



24 (\*水) 12:30 [T]

『大根と人参』 The Radish and the Carrot

1965 / 104分 / 監督：洪谷実  
出演：笠智衆、乙羽信子、加賀まりこ、当木志麻

建設省と土建業者を舞台に戦後日本社会の暗部に鋭く切り込んだ渋谷の代表作の1本。第6回カンヌ映画祭(1953年)のコンペティション部門正式出品作。

Modern People

One of SHIBUYA's best known works, delving insightfully into the dark side of post-war Japanese society, and winning both the land ministry and a production company. An official competition selection of the 6th Cannes Film Festival in 1953. [dir. SHIBUYA Minoru]

## 『正義派』 Righteousness



20 (土) 12:00 [T] • 26 (金) 10:00 [T]

『正義派』 Righteousness

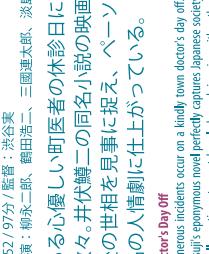
1957 / 91分 / 監督：洪谷実  
出演：三好栄子、田浦正巳、佐田啓二、久我美子

とあるバス事故をきっかけに、取り調べべで、自分の勤めるバス会社に不利な証言をしてしまった息子とその母を中心にはぐく、渋谷ならではの魅力に溢れた傑作像劇。

Righteousness

A modest and abundantly charming ensemble drama of the kind SHIBUYA was known for, centered around a mother and her son who gives testimony detrimental to his employer after witnessing a bus accident. [dir. SHIBUYA Minoru]

## 『悪女の季節』 The Days of Evil Women



26 (金) 12:30 [T]

『悪女の季節』 The Days of Evil Women

1958 / 110分 / 監督：洪谷実  
出演：東野英治郎、山田五十鈴、岡田茉莉子、伊藤桂子

金持ちの老人の財産を狙う内妻とその娘が、周囲の男たちを巻き込み、殺人の機会を狙う。人間の欲望を痛烈にえぐる渋谷らしいサスペンス・コメディ。

The Days of Evil Women

The common-law wife and daughter of a wealthy old man plot to murder him and steal his fortune, with the help of their male acquaintances. A suspense comedy exhibiting SHIBUYA's typically scathing view of human greed. [dir. SHIBUYA Minoru]

## 『もづ』 The Shrikes



22 (月) 12:30 [T]

『もづ』 The Shrikes

1961 / 95分 / 監督：洪谷実  
出演：淡島千景、有馬禎雄、山田五十鈴

20年ぶりに再会した母と娘の情愛を描く。親子としてだけではなく女同士としての愛憎や嫉妬にまで深く切り込んだ、渋谷ならではの視点を感じる女性映画。

The Shrikes

Portrait of the love between a mother and daughter who have reunited after 20 years. SHIBUYA was deeply cut in this heroine that depicts cuts in the loves, hatreds and jealousies not only between parent and child but also women. [dir. SHIBUYA Minoru]

## 東京文化発信プロジェクトとは？

東京文化発信プロジェクトは、世界の主要都市と競い合える芸術文化の創造発信、芸術文化を通じた子供たちの育成、多様な地域の文化観点の形成を目的として、東京都と東京都歴史文化財団が芸術文化団体、アートNPO等と協力して実施しているプロジェクトです。



22 (月) 10:00 [T]

『肖像』 The Portrait

1948 / 73分 / 監督：木下惠介  
出演：井川邦子、三宅都子、桂木洋子、菅井一郎

黒澤明が脚本を担当。お金が無くても心豊かに暮らす貧乏画家一家の善良さに圧倒され、人生觀に変化が起きいく不動産ブローカーと、その愛人を描く。

The Portrait

Features a script by KUROSAWA Akira. A real estate broker and his mistress are overwhelmed by the goodness of a penniless painter and his family, changing his outlook on life. [dir. KUOSHITA Keisuke]

22 (月) 10:00 [T]

『肖像』 The Portrait

1948 / 73分 / 監督：木下惠介  
出演：井川邦子、三宅都子、桂木洋子、菅井一郎

黒澤明が脚本を担当。お金が無くても心豊かに暮らす貧乏画家一家の善良さに圧倒され、人生觀に変化が起きいく不動産ブローカーと、その愛人を描く。

The Portrait

Features a script by KUROSAWA Akira. A real estate broker and his mistress are overwhelmed by the goodness of a penniless painter and his family, changing his outlook on life. [dir. KUOSHITA Keisuke]

## 『東京物語』 Tokyo Story



21 (日) 10:00 [T]

『東京物語』 Tokyo Story

1953 / 135分 / 監督：小津安二郎  
出演：笠智衆、東山千栄子、原節子、杉村春子

尾道に暮らす老夫婦が、成長した子供たちに会うため上京するが…。戦後の急激な成長なまでの家族の喪失を描いた、小津映画の集成大成。

Tokyo Story

An elderly couple living in Onomichi travel to Tokyo to meet their adult children... depiction of a family which drifts apart amid post-war rapid growth. [dir. OZU Yasujiro]

## 『酔っぱらい天国』 Drunkard's Paradise



25 (\*木) 12:30 [T]

『酔っぱらい天国』 Drunkard's Paradise

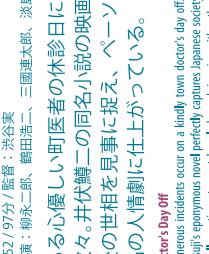
1962 / 95分 / 監督：洪谷実  
出演：笠智衆、石坂明、倍賞千恵子、津川雅彦

拘つて大の酒好きの父と息子。だが息子は婚約者を殺し、酒の席でのアクシデントで命を落とす…。人間のはなぜ酒を飲むのか、に目をつけた異色の社会風刺劇。

Drunkard's Paradise

An elderly father and son are both heavy drinkers. However, the son dies in an accident at a bar, leaving behind a fiance... A unique social satire that focuses on why people drink alcohol. [dir. SHIBUYA Minoru]

## 『大根と人参』 The Radish and the Carrot



24 (\*水) 12:30 [T]

『大根と人参』 The Radish and the Carrot

1965 / 104分 / 監督：洪谷実  
出演：笠智衆、乙羽信子、加賀まりこ、当木志麻

1963年に逝去了した小津安二郎監督の業績を記念して作られた大作。生前の小津が構想していた物語を原案とし、ゆかりの俳優たちが大挙して出演している。

The Radish and the Carrot

This great work was made to commemorate the achievements of filmmaker OZU Yasujiro, who died in 1963. Based on a story OZU had devised, the film features a cast filled with familiar faces from his films. [dir. SHIBUYA Minoru]

## 『カルメン純情す』 Carmen's Innocent Love



20 (土) 10:00 [T]

『カルメン純情す』 Carmen's Innocent Love

1951 / 125分 / 監督：小津安二郎  
出演：原節子、笠智衆、淡島千景、菅井一郎

植物学者の3世代にわたる大家族が、娘の結婚を契機に別々に暮らすことになるまでの描く。小津×原節子による「紀子3部作」の2作目。

Carmen Comes Home

Early Summer  
A botanist and three generations of a large family decide to live separately when the daughter marries. The second film in the OZU/HARU "Kintomo Trilogy." [dir. OZU Yasujiro]

## 『麦秋』 Early Summer



25 (\*木) 10:00 [T]

『麦秋』 Early Summer

1951 / 125分 / 監督：小津安二郎  
出演：原節子、笠智衆、淡島千景、菅井一郎

上映会場の東劇では、松竹キネマ90周年を記念し、東京フィルメックス開幕後も、11月29日から12月10日まで、引き続き「特集・ゴルデングラッシュ1950」の第2部「女優王国—日本が恋する女優たち」を開催いたします。上映作品のラインナップは以下の通りです。

『君の名は』(監督:大庭秀雄 / 1953.5.4 / 第1部 128分、2部 128分、3部 124分)『二十四个瞳』(監督:木下惠介 / 1954.1.15/16分)『喜岸花』(監督:木下惠介 / 1959.7.7/16分)『風花』(監督:木下惠介 / 1957.1.16分)『喜岸花の咲く』(監督:木下惠介 / 1959.7.7/16分)『愛染がつら』(監督:小津安二郎 / 1952/116分)『お茶漬の味』(監督:小津安二郎 / 1958.11/18分)『お茶漬の味』(監督:中村登 / 1962 / 100分)『集金旅行』(監督:中村登 / 1951 / 103分)

『女優たち』(監督:野村浩将 / 1938.8/9分)『愛染がつら』(監督:野村浩将 / 1938.8/9分)『なつかしの映画歌謡史』(1974.24分)『日本映画史』(1957.3/36分)

## 東京文化発信プロジェクトとは？



25 (\*木) 10:00 [T]

『カルメン純情す』 Carmen's Innocent Love

1952 / 103分 / 監督：木下惠介  
出演：高峰秀子、岩原雅夫、淡島千景、小林トシ子

『カルメン故郷に帰る』の続編。東京の浅草・銀座を舞台に、女たらしの芸術家が絡む恋の顛末を描く。斜めのカメラワークが印象的で滑稽なコメディ。

Carmen's Innocent Love

This witty comedy sequel to "Carmen Comes Home," set in Tokyo's Asakusa and Ginza districts uses distinctive slanted camerawork depicting a womanizing artist's travels in love.

## 『もづ』 The Shrikes



27 (土) 12:30 [T]

『もづ』 The Shrikes

1951 / 95分 / 監督：洪谷実  
出演：淡島千景、有馬禎雄、山田五十鈴

20年ぶりに再会した母と娘の情愛を描く。親子としてだけではなく女同士としての愛憎や嫉妬にまで深く切り込んだ、渋谷ならではの視点を感じる女性映画。

The Shrikes

Portrait of the love between a mother and daughter who have reunited after 20 years. SHIBUYA was deeply cut in this heroine that depicts cuts in the loves, hatreds and jealousies not only between parent and child but also women. [dir. SHIBUYA Minoru]

## 東京文化発信プロジェクトとは？



27 (土) 12:30 [T]

『もづ』 The Shrikes

1951 / 95分 / 監督：洪谷実  
出演：淡島千景、有馬禎雄、山田五十鈴

20年ぶりに再会した母と娘の情愛を描く。親子としてだけではなく女同士としての愛憎や嫉妬にまで深く切り込んだ、渋谷ならではの視点を感じる女性映画。

The Shrikes

Portrait of the love between a mother and daughter who have reunited after 20 years. SHIBUYA was deeply cut in this heroine that depicts cuts in the loves, hatreds and jealousies not only between parent and child but also women. [dir. SHIBUYA Minoru]

**TOKYO FILMeX 2010 Screening Schedule**

<b>11/20 Sat.</b>	<b>東京国際フォーラム ホールC</b> Tokyo International Forum Hall C	フォーラム開場は開映の30分前 Doors Open 30 min. before each screening	14:00 開会式+ブンミおじさん(仮題) Opening Ceremony + Uncle Boonmee Who Can Recall His Past Lives 114 min. Q&A	18:30 海上伝奇 I Wish I Knew 118 min. Q&A
	<b>東 舞劇</b> Togeki	10:00 カルメン故郷に帰る Carmen Comes Home 86 min.	12:00 正義派(上映前に佐藤忠男氏のトークつき) Talk + Righteousness 91 min.	レイトショー TOHOシネマズ 日劇 TOHO Cinemas Nichigeki 21:15 上映開始
<b>11/21 Sun.</b>	<b>有楽町朝日ホール</b> Yurakucho Asahi Hall	朝日ホール開場は各回20分前 Doors Open 20 min. before each screening	12:00 ミスター・ノーバディ Mr. Nobody 137 min. Q&A	15:40 夏のない年 Year Without A Summer 87 min. Q&A
	<b>東 舞劇</b> Togeki	10:00 東京物語 Tokyo Story 135 min.	12:30 好人好日 A Good Man, A Good Day 88 min.	レイトショー TOHOシネマズ 日劇 TOHO Cinemas Nichigeki 21:15 上映開始
<b>11/22 Mon.</b>	<b>有楽町朝日ホール</b> Yurakucho Asahi Hall	前売・平日昼間3回券ご利用について 会期中平日開映が17:00以前の回は 3回券ご利用可能(朝日ホールのみ)	11:40 海上伝奇 I Wish I Knew 118 min. <small>3回券利用可能</small>	15:00 溝 The Ditch 109 min. <small>3回券利用可能</small>
	<b>東 舞劇</b> Togeki	10:00 肖像 The Portrait 73 min.	12:30 もず The Shrikes 95 min.	レイトショー TOHOシネマズ 日劇 TOHO Cinemas Nichigeki 21:15 上映開始
<b>11/23 Tue.</b>	<b>有楽町朝日ホール</b> Yurakucho Asahi Hall	10:00 トーマス、マオ Thomas Mao 77 min. Q&A	12:40 Peace Peace 75 min. Q&A	15:20 贋作(仮題) Certified Copy 106 min. Q&A
	<b>東 舞劇</b> Togeki	10:00 晩春 Late Spring 108 min.	12:30 本日休診 Doctor's Day Off 97 min.	レイトショー TOHOシネマズ 日劇 TOHO Cinemas Nichigeki 21:15 上映開始
<b>11/24 Wed.</b>	<b>有楽町朝日ホール</b> Yurakucho Asahi Hall		12:20 夏のない年 Year Without A Summer 87 min. <small>3回券利用可能</small>	15:20 The Depths The Depths 121 min. Q&A <small>3回券利用可能</small>
	<b>東 舞劇</b> Togeki	10:00 大根と人参 The Radish and the Carrot 104 min.	12:30 現代人 Modern People 112 min.	レイトショー TOHOシネマズ 日劇 TOHO Cinemas Nichigeki 21:15 上映開始
<b>11/25 Thu.</b>	<b>有楽町朝日ホール</b> Yurakucho Asahi Hall		12:50 ハンター The Hunter 92 min. <small>3回券利用可能</small>	15:40 独身男 Single Man 94 min. Q&A <small>3回券利用可能</small>
	<b>東 舞劇</b> Togeki	10:00 麦秋 Early Summer 125 min.	12:30 酔っぱらい天国 Drunkard's Paradise 93 min.	レイトショー TOHOシネマズ 日劇 TOHO Cinemas Nichigeki 21:15 上映開始
<b>11/26 Fri.</b>	<b>有楽町朝日ホール</b> Yurakucho Asahi Hall		12:00 幻の薔薇 Roses On Credit 113 min. Q&A <small>3回券利用可能</small>	15:30 ハンター The Hunter 92 min. Q&A <small>3回券利用可能</small>
	<b>東 舞劇</b> Togeki	10:00 正義派 Righteousness 91 min.	12:30 悪女の季節 The Days of Evil Women 110 min.	レイトショー TOHOシネマズ 日劇 TOHO Cinemas Nichigeki 21:15 上映開始
<b>11/27 Sat.</b>	<b>有楽町朝日ホール</b> Yurakucho Asahi Hall		11:10 ふゆの獣 Love Addiction 92min. Q&A	14:30 冷たい熱帯魚 Cold Fish 146 min. Q&A
	<b>東 舞劇</b> Togeki	10:00 東京物語 Tokyo Story 135 min.	12:30 カルメン純情す Carmen's Innocent Love 103 min.	レイトショー TOHOシネマズ 日劇 TOHO Cinemas Nichigeki 21:15 上映開始
<b>11/28 Sun.</b>	<b>有楽町朝日ホール</b> Yurakucho Asahi Hall	10:00 ゴーレム、さまよえる魂 Golem, the Spirit of Exile 105 min. Q&A	12:50 幻の薔薇 Roses On Credit 113 min. Q&A	17:10 閉会式+詩(仮題) Closing Ceremony + Poetry 139 min. Q&A
	<b>東 舞劇</b> Togeki	10:00 晩春 Late Spring 108 min.	12:30 麦秋 Early Summer 125 min.	

※「Q&A」と記載あるプログラムは、上映後に監督などゲストによるQ&Aを予定しております。 ※プログラムや時刻、Q&Aの実施などは事情により予告なく変更となる場合がございます。予めご了承ください。

※外国語映画は日本語字幕付きでの上映。

●料金は全て税込

### ■有楽町朝日ホール【Pコード: 556-980】

### ■東京国際フォーラム ホールC 11/20(土)初日のみ【Pコード: 556-979】

【前売券】指定席券: 1300円 ※全席指定/各回入替制 ※「舞台前」「前方」「中央」「後方」から、座席エリアの選択可。

★【前売・平日昼間3回券】指定席券: 3300円 【Pコード 462-254】 (11/16(火)まで発売)

※11/22, 24 ~ 26の17時以前に開始する朝日ホールの回で使用可能。

※3枚綴りで発券(複数人数で使用可) ※上映当日、会場窓口にて指定席券にお引き換えの上、ご入場。

【当日券】指定席券: 一般 1700円 / 学生・サポーター会員 1300円 ※要・学生証・会員証の提示

●上映当日、会場窓口にてその日1回目の上映開始40分前よりその日の全上映回分を発売。

#### ■ご注意

上映開始後は場内が暗くなりますため、お手持ちのチケット指定のお座席にはご案内できなくなりますので、予めご了承ください。※劇場内での喫煙、ご飲食はご遠慮ください。

### ■TOHOシネマズ日劇【Pコード: 556-981】

【前売券】指定席券: 1300円 ※「前方」「中央」「後方」から、座席エリアの選択可。

【当日券】指定席券: 一般 1700円 / 学生・サポーター会員 1300円 ※要・学生証・会員証の提示

●有楽町マリオン阪急側 1F チケットセンターにて各日オーブン時より発売

※特別興行のため、シネマイレージカード、各種割引サービスおよびご招待券などはご利用いただけません。

### ■東劇【Pコード: 556-982】

朝日ホール、TOHOシネマズ 日劇とは券種、販売期間が一部異なります。ご注意ください。

【座席指定券】指定席券: 1300円 学生・小人・シニア・サポーター会員: 1000円

●東劇窓口でも 11/1(祝・水)発売開始(各上映開始時まで販売)

※全席指定席/各回入替制 ※日時指定でのチケットとなります。※要・学生証・証明書・会員証の提示

☆お得な東劇回数券3枚セット 3000円 (東劇窓口のみ販売) ※座席指定券とお引換下さい)

### ■座席指定席イメージ図



### 第4回「映画」の時間 開催! 11/23(祝・火)午前9時より@銀座テアトルシネマ

ディズニー映画の名作を劇場で観賞後、アニメーションがどのように出来上がっているかを講義や工作で体験する、子どもも映画ワークショップです(「映画を知る」は別会場での実施)。

☆「映画を見る」…「プリンセスと魔法のキス」(97分/日本語吹き替え)【Pコード 556-983】

定員自由席制【前売】小人 500円 / 大人 800円 【当日】小人 700円 / 大人 1000円

☆「映画を見る」…『画(え)が描けなくなつたて生み出せる! みんなで作る新しいキャラクター!』

@丸の内カフェ(午後1時終了予定) ※これはお子様のみ対象です。

セット券【前売】小人 800円 【当日】小人 1000円 ※30枚限定

詳細は、公式サイトをご確認ください。

### 東京都現代美術館×東京フィルメックス共同企画

アピチャッポン・ウィーラセタクン アーティスト・トーク@MOT、11/19(金)開催!

『東京アートミーティング「トランスマーメーション」展』(10/29 ~ 1/30)と連動して、フィルメックスとMOTでは相互半券割引を実施いたします。

### ■丸の内カフェ



### 今年も開催! 丸カフェ・シネマ塾

※各回とも、事前申込制

10/28(木)の林、市山両ディレクターによる「そうだったのか! 東京フィルメックス」ほか、映画と映画祭の愉しみ方へのトークをシリーズでお届けいたします!  
第2回は11/10(水)、第3回は11/17(水)に開催。

★詳しくはこちら <http://www.marunouchicafe.com/>

### 前売券はチケットぴあで発売します。

※ご購入の際には、6ヶタのPコードが必要になります。

※作品の日時については、チケットご購入の前にプログラムをご確認下さい。

pia.jp/t  
チケット  
ぴあ  
0570-02-9999

【発売日】11/3(祝・水)10:00AMより発売(~11/18(木)まで)

(コンビニエンスストアも発売初日10:00AMより発売)

#### 【購入方法】

1. 直接購入: チケットぴあ店舗、サークルK・サンクスにて(10:00~23:30)直接購入。  
※営業時間は店舗によって異なります。

2. 電話予約: チケットぴあ／音声認識予約 0570-02-9999  
(24時間営業 ※ただしメンテナンス時間を除く)

3. インターネット購入: チケットぴあ <http://t.pia.jp/cinema/>  
(24時間営業 ※ただしメンテナンス時間を除く)

#### 【注意事項】

1. プログラム券の電話予約は11/17(水)まで、直接購入、インターネット購入は11/18(木)までとなります。

3. 回券の電話予約は11/15(月)まで、直接購入、インターネット購入は11/16(火)までとなります。

・前売券の払戻し・交換・再発行はいたしません。

コンビニエンスストア等チケットの取扱いに関する最新情報は、公式サイト、チケットぴあHPでご確認ください。

【Pコード】※料金は全て税込

【556-980】朝日ホール: 前売 1300円 【462-254】朝日ホール: 前売平日昼間3回券 3300円

【556-981】TOHOシネマズ日劇: 前売券 1300円

【556-982】東劇: 指定席券 1300円 / 学生・小人・シニア・サポーター会員 1000円

【556-979】東京国際フォーラム: 前売券 1300円

【556-983】銀座テアトルシネマ: 前売券「映画を見る」500円(小人)、800円(大人)

「映画を見る+知る」セット券 800円(小人)※30枚限定

※「映画を見る」はお子様のみ対象、別会場での実施となります。

#### ■Ticket Information

Please refer to official site at <http://www.filmex.net/2010/en/>

※Advance ticket sales start at Ticket Pia on 3rd, Nov. (available until 18 Nov.)

[Yurakucho Asahi Hall / TOHO CINEMAS Nichigeki / Tokyo International Forum Hall C]

● Advance tickets: 1,300 yen ● Same Day tickets: 1,700 yen / Students 1,300 yen

[Togeki] ● Advance tickets / Same day tickets: 1,300 yen / Students etc, 1,000 yen

[Eiga no Jikan / Ginza Theatre cinema] ● Advance tickets: Child 500yen / Adult 800yen ● Set tickets: 800 yen

お問い合わせ先 ハローダイヤル Info. Tel: 03-5777-8600 (8:00~22:00)

最新情報は公式サイトにてご覧頂けます。 <http://www.filmex.net/>

#### 【上映会場】

[A] 有楽町朝日ホール 千代田区有楽町2-5-1 有楽町マリオン11F(東京メトロ銀座線C4出口)

[N] TOHOシネマズ日劇 千代田区有楽町2-5-1 有楽町マリオン9F(東京メトロ銀座線C4出口)

[T] 東劇 中央区築地4-1-1 東劇ビル3F(東京メトロ銀座線6番出口)

[F] 東京国際フォーラム ホールC 千代田区丸の内3-5-1 (JR・東京メトロ有楽町駅)

[G] 銀座テアトルシネマ 中央区銀座1-11-2 銀座テアトルビル5F(東京メトロ銀座線一丁目駅7番出口)

都営浅草線 宝町駅 Subway Kyobashi sta.

銀座テアトルシネマ Ginza Teatorucinema

G

丸の内カフェ Shin Tokyo Bldg.1F

新東京ビル1F

アピチャッポン・ウィーラセタクン アーティスト・トーク@MOT

11/19(金)開催!

『東京アートミーティング「トランスマーメーション」展』(10/29 ~ 1/30)と連動して、

フィルメックスとMOTでは相互半券割引を実施いたします。

銀座テアトルシネマ銀座テアトルビル5F(東京メトロ銀座線一丁目駅7番出口)

都営浅草線 宝町駅 Subway Kyobashi sta.

銀座テアトルシネマ Ginza Teatorucinema

G

丸の内カフェ Shin Tokyo Bldg.1F

新東京ビル1F

アピチャッポン・ウィーラセタクン アーティスト・トーク@MOT

11/19(金)開催!

『東京アートミーティング「トランスマーメーション」展』(10/29 ~ 1/30)と連動して、

フィルメックスとMOTでは相互半券割引を実施いたします。

銀座テアトルシネマ銀座テアトルビル5F(東京メトロ銀座線一丁目駅7番出口)

都営浅草線 宝町駅 Subway Kyobashi sta.

銀座テアトルシネマ Ginza Teatorucinema

G

丸の内カフェ Shin Tokyo Bldg.1F

新東京ビル1F

アピチャッポン・ウィーラセタクン アーティスト・トーク@MOT

11/19(金)開催!

『東京アートミーティング「トランスマーメーション」展』(10/29 ~ 1/30)と連動して、

フィルメックスとMOTでは相互半券割引を実施いたします。

銀座テアトルシネマ銀座テアトルビル5F(東京メトロ銀座線一丁目駅7番出口)

都営浅草線 宝町駅 Subway Kyobashi sta.

銀座テアトルシネマ Ginza Teatorucinema

G

丸の内カフェ Shin Tokyo Bldg.1F

新東京ビル1F

アピチャッポン・ウィーラセタクン アーティスト・トーク@MOT

11/19(金)開催!

『東京アートミーティング「トランスマーメーション」展』(10/29 ~ 1/30)と連動して、

フィルメックスとMOTでは相互半券割引を実施いたします。

銀座テアトルシネマ銀座テアトルビル5F(東京メトロ銀座線一丁目駅7番出口)

都営浅草線 宝町駅 Subway Kyobashi sta.

銀座テアトルシネマ Ginza Teatorucinema

G

丸の内カフェ Shin Tokyo Bldg.1F

新東京ビル1F

アピチャッポン・ウィーラセタクン アーティスト・トーク@MOT

11/19(金)開催!

『東京アートミーティング「トランスマーメーション」展』(10/29 ~ 1/30)と連動して、

フィルメックスとMOTでは相互半券割引を実施いたします。

銀座テアトルシネマ銀座テアトルビル5F(東京メトロ銀座線一丁目駅7番出口)

都営浅草線 宝町駅 Subway Kyobashi sta.

銀座テアトルシネマ Ginza Teatorucinema

G

丸の内カフェ Shin Tokyo Bldg.1F

新東京ビル1F

アピチャッポン・ウィーラセタクン アーティスト・トーク@MOT

11/19(金)開催!

『東京アートミーティング「トランスマーメーション」展』(10/29 ~ 1/30)と連動して、

フィルメックスとMOTでは相互半券割引を実施いたします。

銀座テアトルシネマ銀座テアトルビル5F(東京メトロ銀座線一丁目駅7番出口)

都営浅草線 宝町駅 Subway Kyobashi sta.

銀座テアトルシネマ Ginza Teatorucinema

G

丸の内カフェ Shin Tokyo Bldg.1F

新東京ビル1F

アピチャッポン・ウィーラセタクン アーティスト・トーク@MOT

11/19(金)開催!

『東京アートミーティング「トランスマーメーション」展』(10/29 ~ 1/30)と連動して、

フィルメックスとMOTでは相互半券割引を実施いたします。

銀座テアトルシネマ銀座テアトルビル5F(東京メトロ銀座線一丁目駅7番出口)

都営浅草線 宝町駅 Subway Kyobashi sta.

銀座テアトルシネマ Ginza Teatorucinema

G

丸の内カフェ Shin Tokyo Bldg.1F

新東京ビル1F

アピチャッポン・ウィーラセタクン アーティスト・トーク@MOT

11/19(金)開催!

『東京アートミーティング「トランスマーメーション」展』(10/29 ~ 1/30)と連動して、

フィルメックスとMOTでは相互半券割引を実施いたします。

銀座テアトルシネマ銀座テアトルビル5F(東京メトロ銀座線一丁目駅7番出口)

都営浅草線 宝町駅 Subway Kyobashi sta.

銀座テアトルシネマ Ginza Teatorucinema

G

丸の内カフェ Shin Tokyo Bldg.1F

新東京ビル1F

アピチャッポン・ウィーラセタクン アーティスト・トーク@MOT

11/19(金)開催!

『東京アートミーティング「トランスマーメーション」展』(10/29 ~ 1/30)と連動して、

フィルメックスとMOTでは相互半券割引を実施いたします。

銀座テアトルシネマ銀座テアトルビル5F(東京メトロ銀座線一丁目駅7番出口)

都営浅草線 宝町駅 Subway Kyobashi sta.

銀座テアトルシネマ Ginza Teatorucinema

G

丸の内カフェ Shin Tokyo Bldg.1F

新東京ビル1F

アピチャッポン・ウィーラセタクン アーティスト・トーク@MOT

11/19(金)開催!

『東京アートミーティング「トランスマーメーション」展』(10/29 ~ 1/30)と連動して、